

O POEMA DE HUE YE ESCRITO N'OS DOS ZAGUERS DÍAS E, COSA RARA, LO CALO DE MAITINS...

EL POEMA DE HOY ESTÁ ESCRITO EN LOS DOS ÚLTIMOS DÍAS Y, COSA RARA, LO PONGO POR LA MAÑANA

LUZ E UEMBRA (luz y sombra, luz e sombra)

tallas en dos con a falz d'a tuya gollada l'aire trestallas nitidamén e limpia luz e uembra
yo me te miro e sinse bochar o prodichio aspero

talmén mesmo te tresbatas n'a sutil línia cuasi inestintén que divide luminaria e
fosquera

dica delir-te-ie pero sabré tobrar-te amataus toz os sentius zarrada boca estreñius uellos
sinse odíu fato ni tauto no seguindo si que o zaguer leve sospiro esmuyiu d'o tuyo peito
bisa que enta tu n'o suyo soflo me leva

22/23 de febrero de 2013. Ánchel Conte

.....

cortas en dos con la hoz de tu mirada el aire separas nítida y limpiamente luz y sombra /
yo te miro y sin moverme el prodigio espero / quizás incluso te pierdas en la sutil línea
apenas existente que divide resplandor y oscuridad / hasta diluirte en ella pero sabré
encontrarte apagados todos los sentidos cerrada boca entornados ojos / sin oído olfato ni
tacto siguiendo sólo el rastro del último leve suspiro deslizado de tu pecho / brisa que
hacia ti en su soplo me lleva

.....

curtas em dois com a foice de teu olhar o ar separas nítidamente e limpamente luz e
sombra / eu olho-te e sem me mover o prodígio espero / talvez inclusive te perdas na
sutil linha quase não existente que divide resplendor e obscuridade / até te diluir nela
mas saberei te encontrar apagados todos os sentidos fechada boca encostados olhos /
sem ouvido olfato nem tato seguindo somente o rasto do último leve suspiro deslizado
de teu peito / brisa que para ti em seu sopro me leva

